

**Niederschrift**

über die Sitzung des Integrationsrates am Donnerstag, 18.05.2011, 17.30 Uhr, in Raum 7 des Rathauses, Johannes-Rau-Platz 1, 52249 Eschweiler

**Anwesende Mitglieder des Integrationsrates:**

<b><u>Internationale sozialdemokratische Liste</u></b>	<b><u>Ratsmitglieder</u></b>	<b><u>Anwesend von der Verwaltung:</u></b>
Ilker Zaman Aniko Ecker Carlos da Mota Seher Cifci Nora Hamidi Pelin Zaman-Müller Mario Asara	<b><u>SPD</u></b>  Stephan Löhmann Agnes Zollorsch	Manfred Knollmann Jürgen Rombach Hans-Werner Schmidt
	<b><u>CDU</u></b>  Frank Kortz	<b><u>es fehlten:</u></b>
	<b><u>UWG</u></b>  Erich Spies	<b><u>entschuldigt:</u></b>  Engin Sakal
<b><u>Liste „Zukunft-Integration“</u></b>  Abdeslam El Bourakkadi Soussi Awali Karamoa Rania Tahan	<b><u>GRÜNE</u></b>  Franz-Dieter Pieta	<b><u>Schriftführer/in:</u></b>  Tamara Hartel
	<b><u>FDP</u></b>  Hans-Jürgen Krieger	<b><u>Gäste:</u></b>  Hans Kottke Carmen Reiche Mohamad Hamad
	<b><u>Linke</u></b>  Albert Borchardt	<b><u>zur Ausbildung:</u></b>  Kerstin Oidtmann

## Tageordnung:

### A) Öffentlicher Teil:

- A 1) Einführung und Verpflichtung eines Integrationsratsmitgliedes  
VV-Nr. 144/11
- A 2) Genehmigung einer Niederschrift  
-ohne-
- A 3) „Afrika Festival Eschweiler“  
VV-Nr. 126/11
- A 4) Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund an Eschweiler Schulen  
VV-Nr. 096/11
- A 5) Neue Regelungen zur Integration  
VV-Nr. 102/11
- A 6) „Muslimisches Leben in Nordrhein-Westfalen. Zusammenfassung und Fazit einer neuen Studie des Ministeriums für Arbeit, Integration und Soziales NRW“  
VV-Nr. 103/11
- A 7) „Diskriminierungsschutz in der Kommune“  
VV-Nr. 104/11
- A 8) „Deutsch als Fremdsprache“  
VV-Nr. 106/11
- A 9) Anfragen und Mitteilungen

### B Nichtöffentlicher Teil:

- B1 Anfragen und Mitteilungen  
-ohne-

### A) Öffentlicher Teil:

Der Integrationsratsvorsitzende, Herr Ilker Zaman, eröffnete die Sitzung des Integrationsrates um 17.30 Uhr. Er begrüßte die anwesenden Integrationsratsmitglieder, die Mitglieder der Verwaltung und die anwesenden Gäste.

Er stellte fest, dass die Einladung nebst Tagesordnung frist- und formgerecht gestellt wurde. Des Weiteren stellte er fest, dass die Beschlussfähigkeit gegeben sei, da mehr als die Hälfte der Mitglieder des Integrationsrates anwesend waren.

- A 1) Einführung und Verpflichtung eines Integrationsratsmitgliedes  
VV-Nr. 144/11

Herr Mario Asara wurde vom Integrationsratsvorsitzenden Herrn Ilker Zaman eingeführt und in feierlicher Form zur gesetzmäßigen und gewissenhaften Wahrnehmung seiner Aufgaben verpflichtet.

Die Verpflichtungsformel lautet:

„Ich verpflichte mich, dass ich meine Aufgaben nach bestem Wissen und Können wahrnehmen, das Grundgesetz, die Verfassung des Landes und die Gesetze beachten und meine Pflichten zum Wohle der Stadt Eschweiler erfüllen werde.“

Der Verpflichtete kann die Erklärung durch religiöse Beteuerung mit den Worten bekräftigen:

„Ich verpflichte mich, so wahr mir Gott helfe.“

**A 2) Genehmigung einer Niederschrift  
-ohne-**

Die Niederschrift vom 17.03.2011 wurde einstimmig genehmigt.

**A 3) „Afrika Festival Eschweiler“  
VV-Nr. 126/11**

Vortrag des Cameroon Multicultural Association e. V.

Herr Knollmann erkundigte sich nach der Finanzierung und wer im Fall einer weniger erfolgreichen Veranstaltung haften würde. Er merkte an, dass keine Finanzierung durch die Stadt Eschweiler möglich ist.

Herr Krieger erklärte hierzu, dass Sponsoren, Partner und Fördermittel intensiv gesucht werden und die Stadt sich nicht finanziell beteiligen muss. Außerdem wird über Eintrittsgelder und Standgeldeinnahmen ein Teil der Veranstaltung finanziert.

Herr Seydou gab abschließend noch den Hinweis, dass am 06.08.2011 eine Filmveranstaltung in der Festhalle Weisweiler statt finden wird, bei der kostenlos Filme über Afrika gezeigt werden. (Anlage 1)

**A 4) Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund an Eschweiler  
Schulen  
VV-Nr. 096/11**

Herr Löhmann fragte an, ob es möglich ist, Zahlen zum Migrationshintergrund nachzuliefern und wie die Erfassung für den Herkunftssprachlichen Unterricht stattfindet.

Herr Rombach erklärte, dass die Zahlen zum Migrationshintergrund zur nächsten Sitzung des Integrationsrates nach geliefert werden.

Herr Zaman erläuterte, dass alle Kinder an Eschweiler Schulen ein Formular erhalten, welches ausgefüllt an die Schule zurückgegeben werden muss. In diesem Formular wird erfasst, welche Sprache die Herkunftssprache des Kindes ist und die Möglichkeit gegeben, sich für den muttersprachlichen Unterricht anzumelden. Wenn genügend Anmeldungen für eine Sprache vorliegen, richtet die StädteRegion den Unterricht ein.

Erweiterung der Beschlussfassung:

Nach Diskussion und Ergänzung des Datenmaterials soll das Thema in einer gemeinsamen Sitzung des Integrationsrates und des Schulausschusses weiter verfolgt werden. Nächster Sitzungstermin 12.10.2011.

Der Beschlusserweiterung wurde einstimmig zugestimmt.

**A 5) Neue Regelungen zur Integration  
VV-Nr. 102/11**

Herr Pieta fragte nach, ob die Einschränkungen bezüglich der Fahrtkosten und der Teilzeitintegrationskurse zurück genommen wurden.

Herr Schmidt regte hierzu an, Frau Müller zur nächsten Sitzung einzuladen, damit sie über die Änderungen referieren kann.

**A 6) „Muslimisches Leben in Nordrhein-Westfalen. Zusammenfassung und Fazit einer neuen Studie des Ministeriums für Arbeit, Integration und Soziales NRW“  
VV-Nr. 103/11**

Herr Löhmann empfahl, nach Einsicht in die gesamte Studie, mögliche Problemlagen aufzunehmen und im Integrationsrat kommunale Ansatzpunkte zu erörtern.

Herr Zaman wies auf die Problematik der radikalen Muslime hin und machte deutlich, dass gerade Kinder und Jugendliche beeinflussbar sind.

Herr Pieta regte an, dass aufsuchende Jugendarbeit sich mit diesen Jugendlichen beschäftigen sollte.

Herr Knollmann erklärte die generelle Bereitschaft, verdeutlichte aber auch, dass dies richtig organisiert sein müsse und über Kontaktpersonen abgewickelt werden muss.

**A 7) „Diskriminierungsschutz in der Kommune“  
VV-Nr. 104/11**

Der Beschlussentwurf wurde einstimmig beschlossen.

**A 8) „Deutsch als Fremdsprache“  
VV-Nr. 106/11**

Vortrag Herr Schmidt. (Anlage 2)

**A 9) Anfragen und Mitteilungen**

Herr Rombach wies darauf hin, dass durch die Verwaltung wieder ein KOMM-IN Antrag gestellt wurde und es dazu in der nächsten Sitzung eine ausführliche Verwaltungsvorlage geben wird.

Herr Pieta regte an, für die nächste Sitzung den Jugendgerichtshilfebericht dem Integrationsrat vorzulegen.

Herr Zaman bewertete die Teilnahme am Familientag der StädteRegion und die Ausstellung des Integrationsrates als Erfolg.

Weitere Anfragen und Mitteilungen lagen nicht vor.

- Anlage A-

# Lebe deinen afrikanischen Traum – 1. Afrika-Festival Eschweiler

Veranstaltungskonzept

Sitzung des Eschweiler Integrationsrates,  
18.05.2011, 17.30 Uhr

Anne Buttlar, Sabine Labow, Terence Seydou

# Gliederung

- 1) Allgemeines
- 2) Der Cameroon Multicultural Association e.V.
- 3) Finanzierung
- 4) Festivalprogramm
- 5) Impressionen vergangener Afrika-Festivals
- 6) Veranstaltungshinweis
- 7) Kooperation

# 1) Allgemeines

Lebe deinen afrikanischen Traum

1. Afrika-Festival Eschweiler

Wann?

19. – 21.08.2011

Wo?

Drieschplatz Eschweiler

Veranstalter?

Cameroon Multicultural  
Association e.V.

## Warum ein solches Festival?

Das Festival soll allen BürgerInnen eine Plattform für kulturellen Austausch, Kennenlernen und gemeinsame Erfahrungen bieten.

## Warum in Eschweiler?

Die Stadt Eschweiler stellt ein grandioses Beispiel gelungener Integrationspolitik dar. Somit ist sie in höchstem Maße als Veranstaltungsort für das Festival geeignet, unter Schirmherrschaft von Bürgermeister Rudi Bertram und in Kooperation mit dem Max Krieger Kulturmanagement.

# Cameroon Multicultural Association e.V.

Gegründet: 2009

Vorstandsvorsitzender: Terence Seydou

Zielsetzung: Vermittlung der  
afrikanischen Kultur,  
Beitrag zur  
Völkerverständigung

Der Verein ist weder regional, noch konfessionell  
oder parteipolitisch gebunden.

## 2) Cameroon Multicultural Association e.V.

### Aktivitäten:

- Vorträge in Kindergärten, Schulen, Seniorenheimen, etc.
- Förderung von Kunst und Ausstellungen
- Veranstaltungen afrikanischer Kulturfestivals
- Durchführung von Theater- und Musikveranstaltungen, sowie Literaturabenden
- Organisation von afrikanischen Workshops
- Infostände zur afrikanischen Kultur



### 3) Die Finanzierung

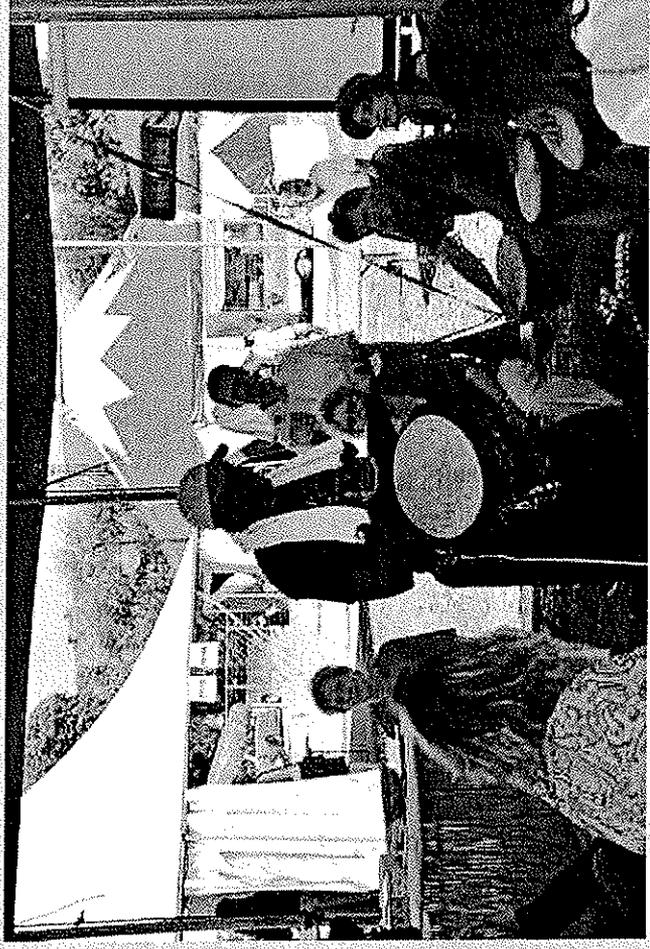
- Liegt allein beim veranstaltenden, gemeinnützigen Verein:  
Eintrittsgelder, Standgeldeinnahmen, Sponsorenbeiträge.
- Sollte am Ende des Festivals ein Überschuss verbleiben, werden zukünftige Projekte des Vereins damit finanziert & ausgesuchte Hilfsprojekte unterstützt.

## 4) Festival-Programm

- Workshops
- Konzerte
- Basar
- Kinderprogramm
- Kulinarische Angebote

# Workshops

- Schwerpunktthemen: Tanz und Trommel
- Praktischer Unterricht in traditionellen Rhythmen und Tänzen
- Theoretischer Unterricht, mittels Hintergrundinformationen zu Entstehungsgeschichte und Bedeutung



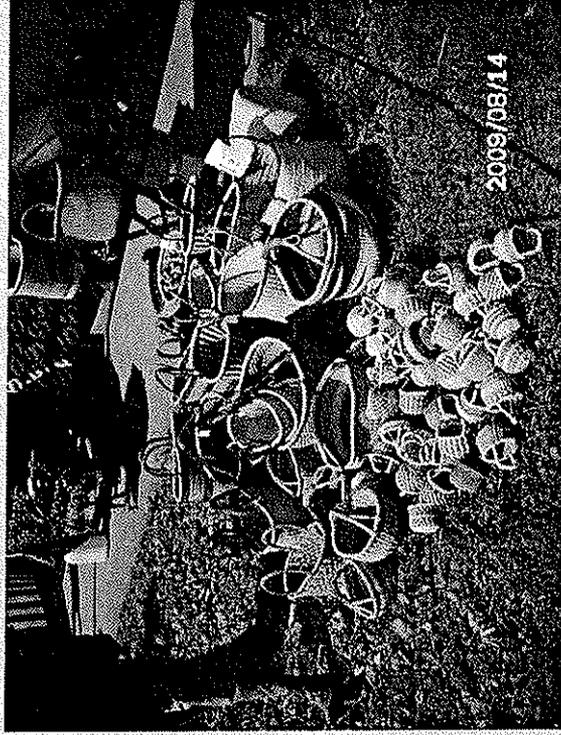
# Konzerte

- Traditionelle Musik
- Chöre
- Innovative Künstler
- Spontane Trommelsessions



# Basar

- Verkauf von Kunst- und Gebrauchsgegenständen, sowie afrikanischen Spezialitäten



# Basar

- Kosmetische Angebote:  
Afrikanische  
Haarflechkunst,  
Haarverlängerung,  
Verkauf von Seifen,  
Kosmetika und Ölen



# Öffnungszeiten des Basars

Freitag, 19.08.2011 von 10.00 – 23.00 Uhr

Samstag, 20.08.2011 von 10.00 – 23.00 Uhr

Sonntag, 21.08.2011 von 12.00 – 19.00 Uhr

# Gottesdienst

Um die europäische und die afrikanische Kultur zu verbinden, möchten wir während des Festivals einen afrikanischen Gottesdienst abhalten.

Dieser soll statt finden am:

Sonntag, 21.08.2011 von 10.00 – 12.00 Uhr

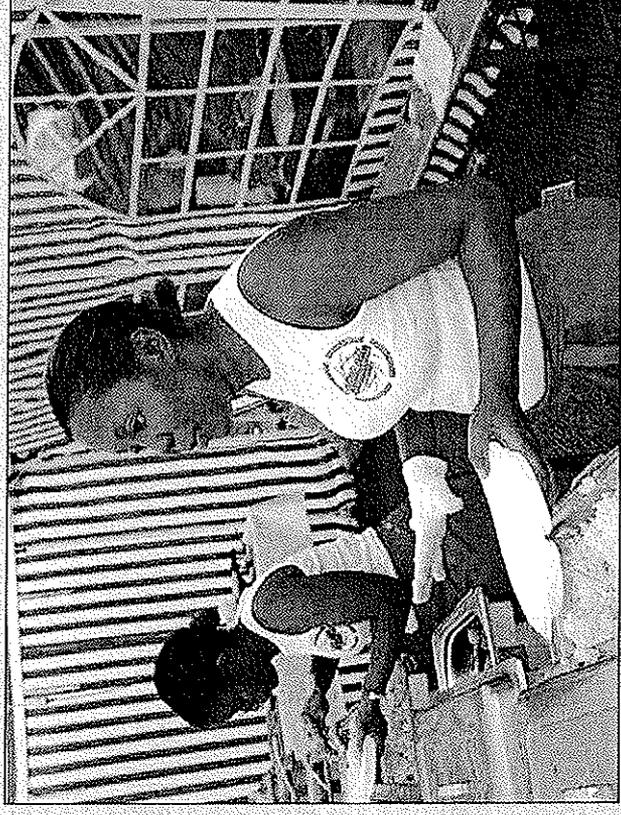
# Kinderprogramm

- Tanz, Spiele & Märchen (5-10 Jahre)
- Tanz & Akrobatik (6-8 Jahre/9-14 Jahre)
- Maltisch, Bastelstunde, Schminken



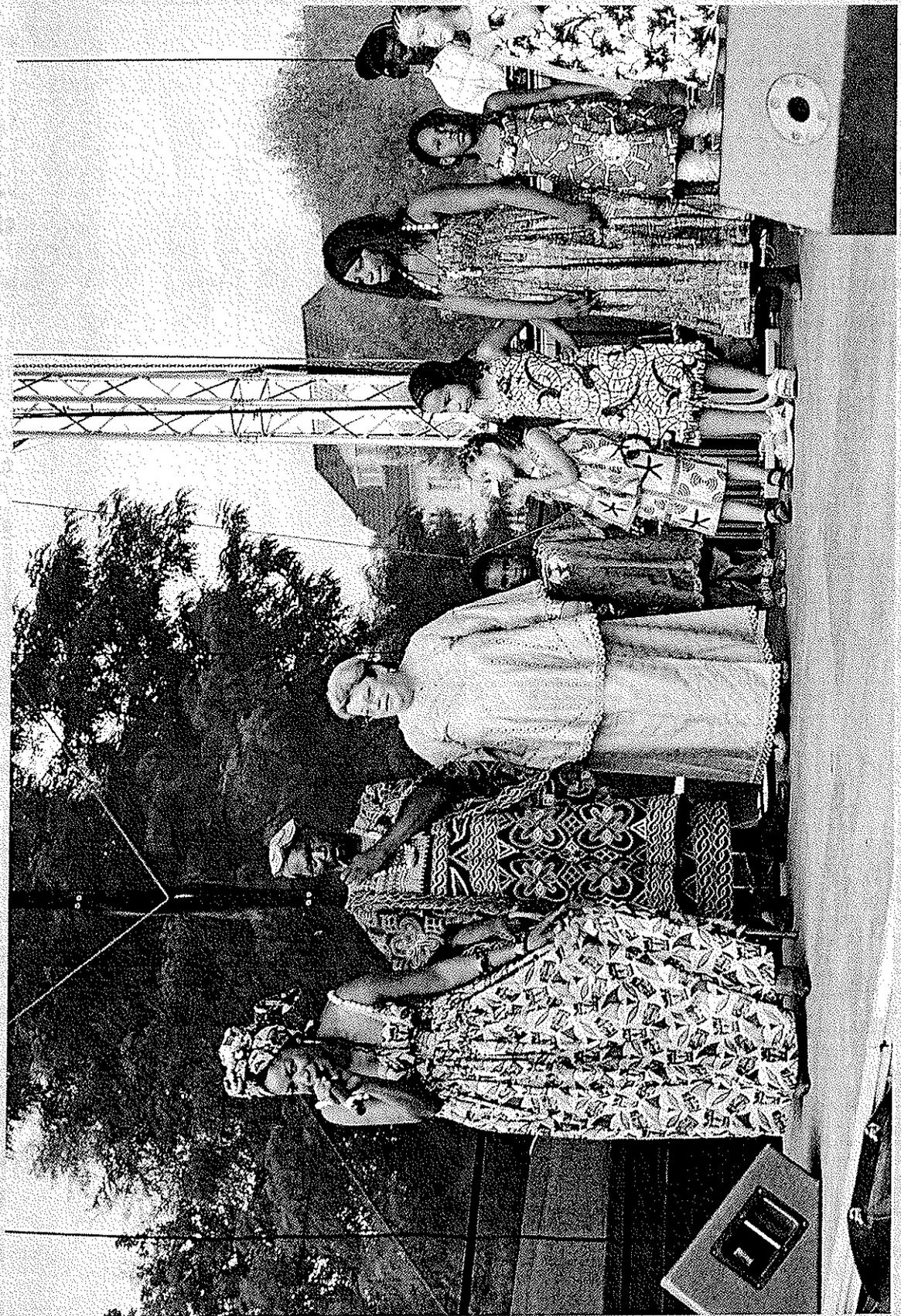
# Kulinarische Angebote

- Verkauf von afrikanischen Speisen, z.B. Dodo oder Puff Puff
- Im Biergarten:  
Auswahl afrikanischer und einheimischer Getränke in schöner Atmosphäre

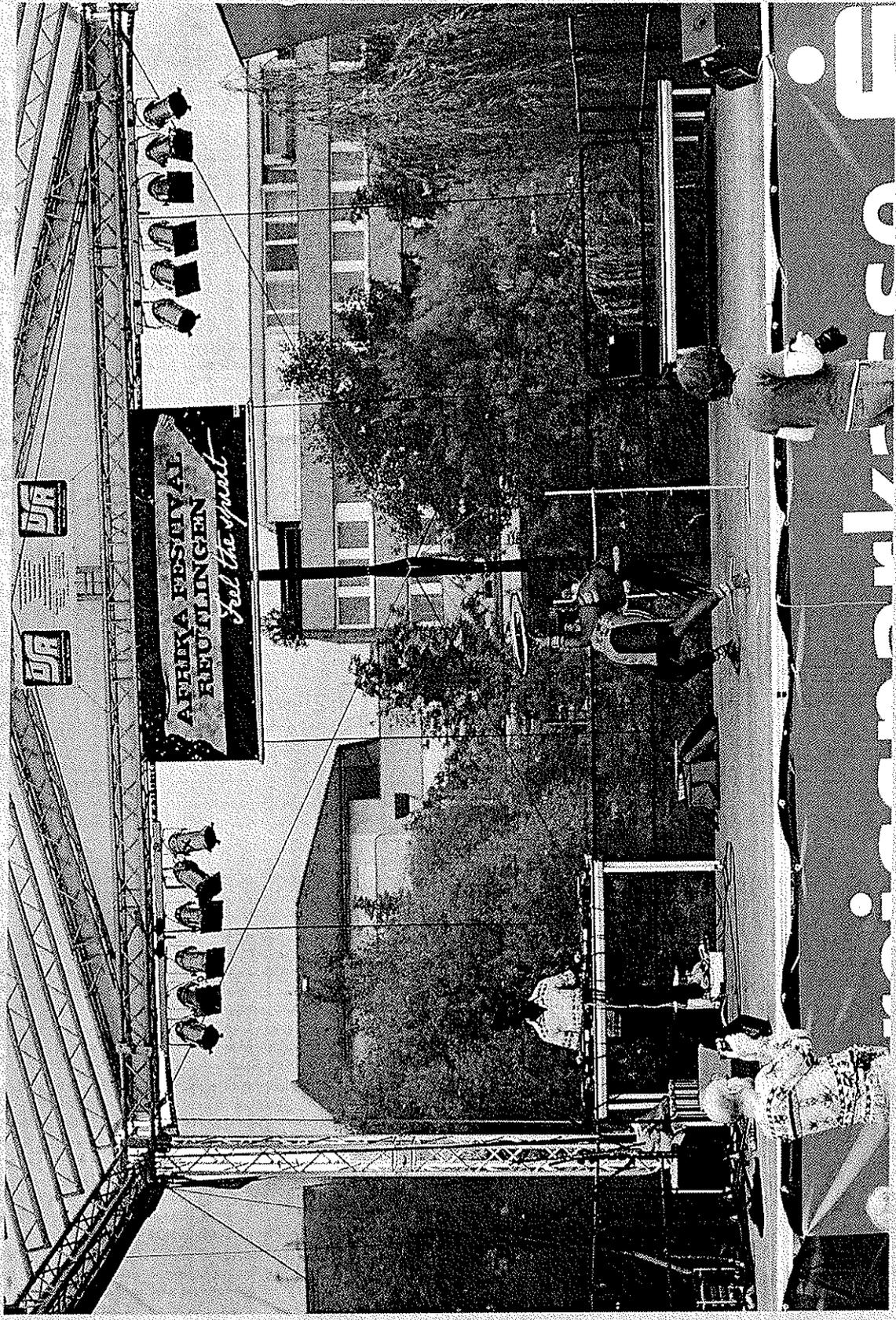


# 5) Impressionen vergangener Afrika- Festivals

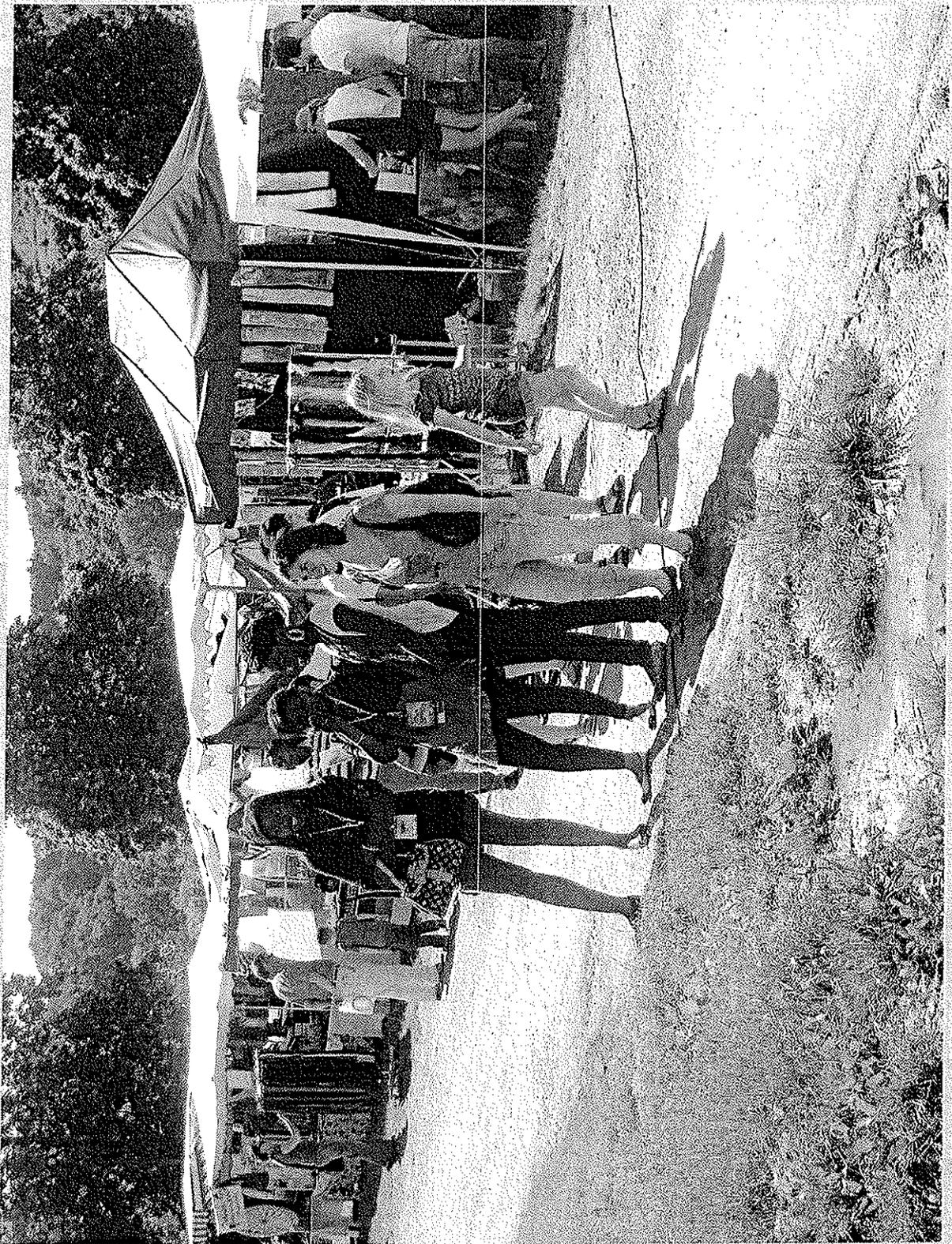






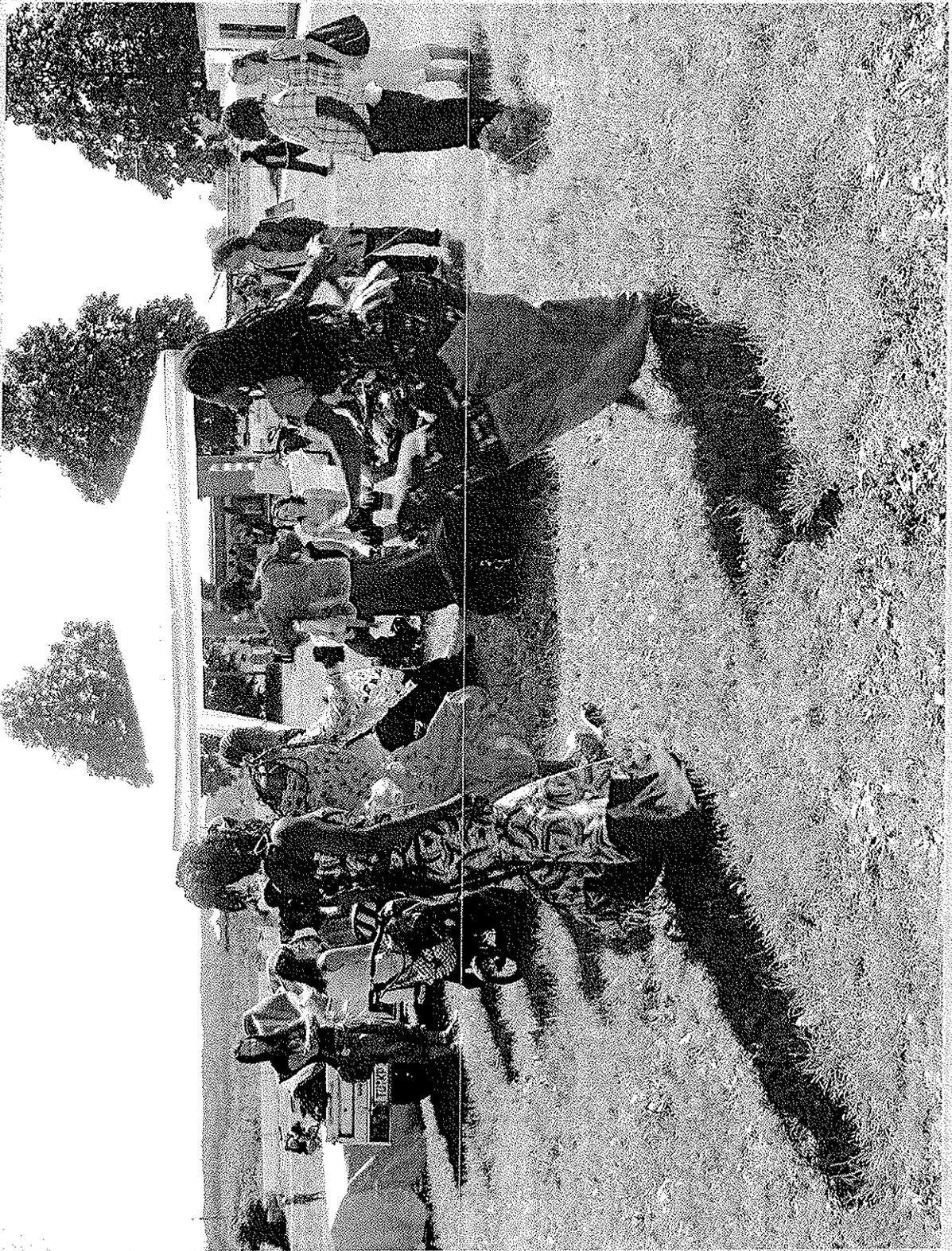


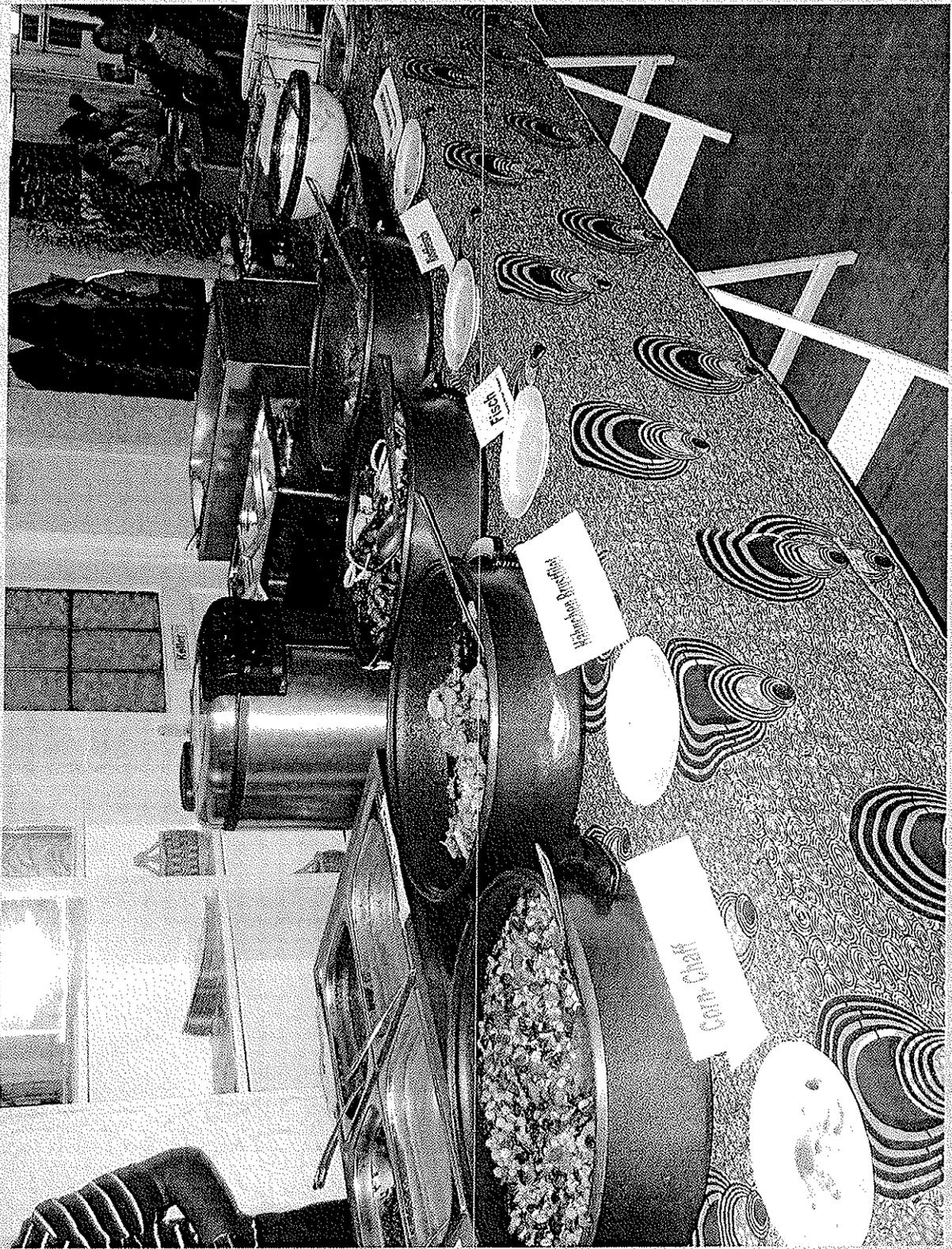






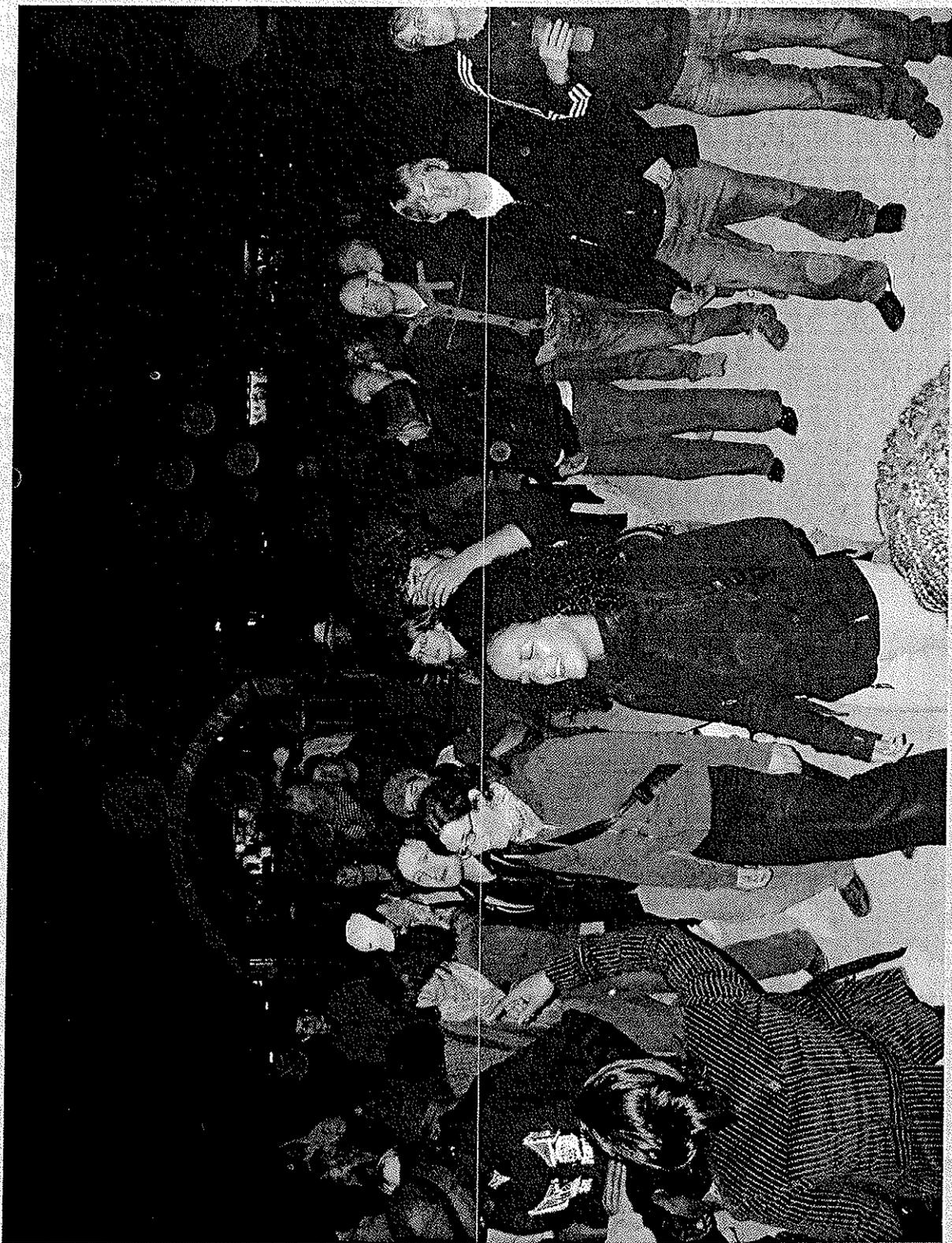


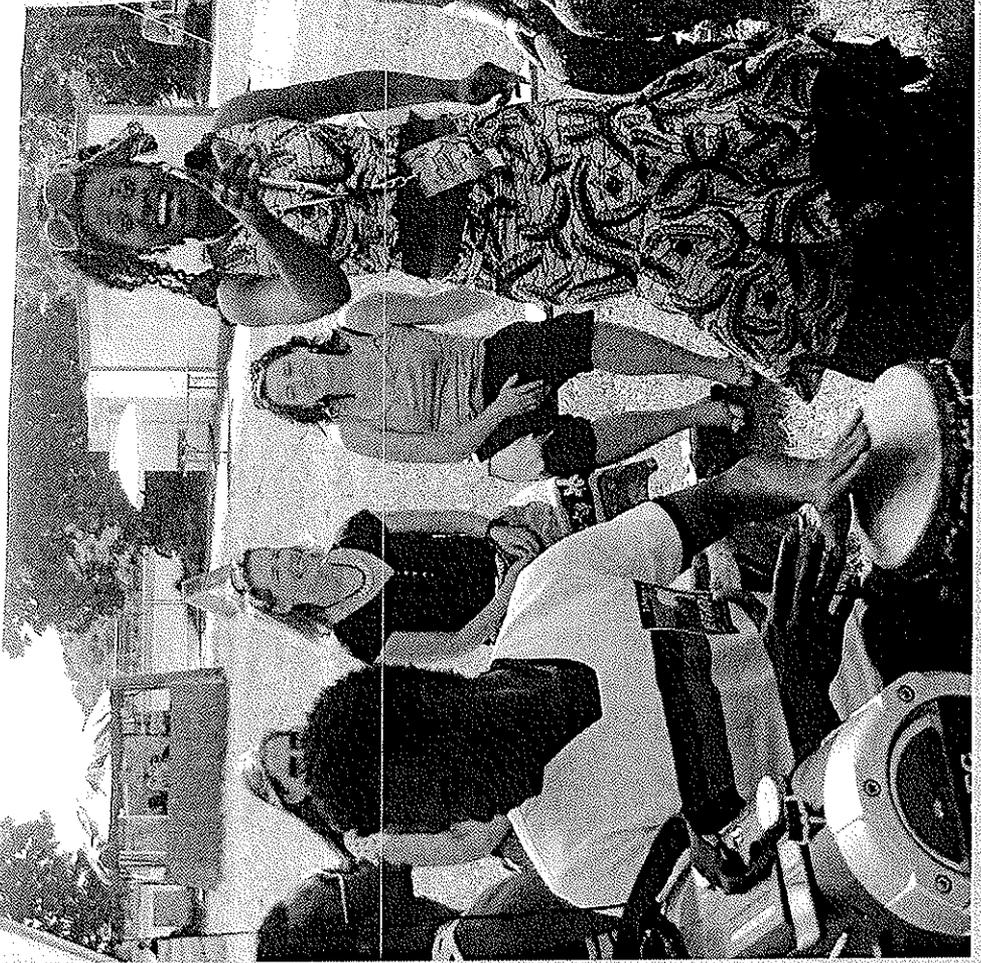
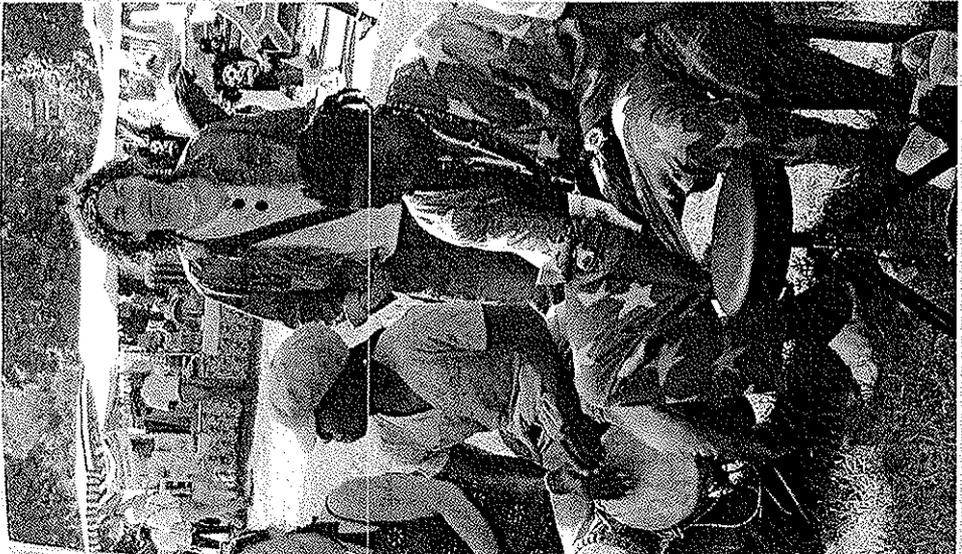












## 6) Veranstaltungshinweis

- Videovorführung afrikanischer Filme

Wann? Samstag, 06.08.2011 ab 18.00 Uhr

Wo? Festhalle Weisweiler

Berliner Ring 2

52249 Eschweiler

Eintritt frei

## 7) Kooperation

- Wir würden uns freuen, hiermit Ihr Interesse an dem Projekt geweckt zu haben und Ihre Unterstützung zu unserem 1. Afrika-Festival in Eschweiler, mit Alleinstellungsmerkmal in der StädteRegion Aachen, zu erhalten, sei es unmittelbar oder mittels Ihrer Kontakte zu möglichen Sponsoren und Förderern und/oder Werbungsplattformen.

Haben Sie noch offene Fragen?

Vielen Dank  
für Ihre Aufmerksamkeit!

Weitere Informationen finden Sie unter: [www.afrikafest.net](http://www.afrikafest.net)

Cameroon Multicultural Association e.V.

Terence Seydou

Hülsenbergstr. 7

52379 Langerwehe

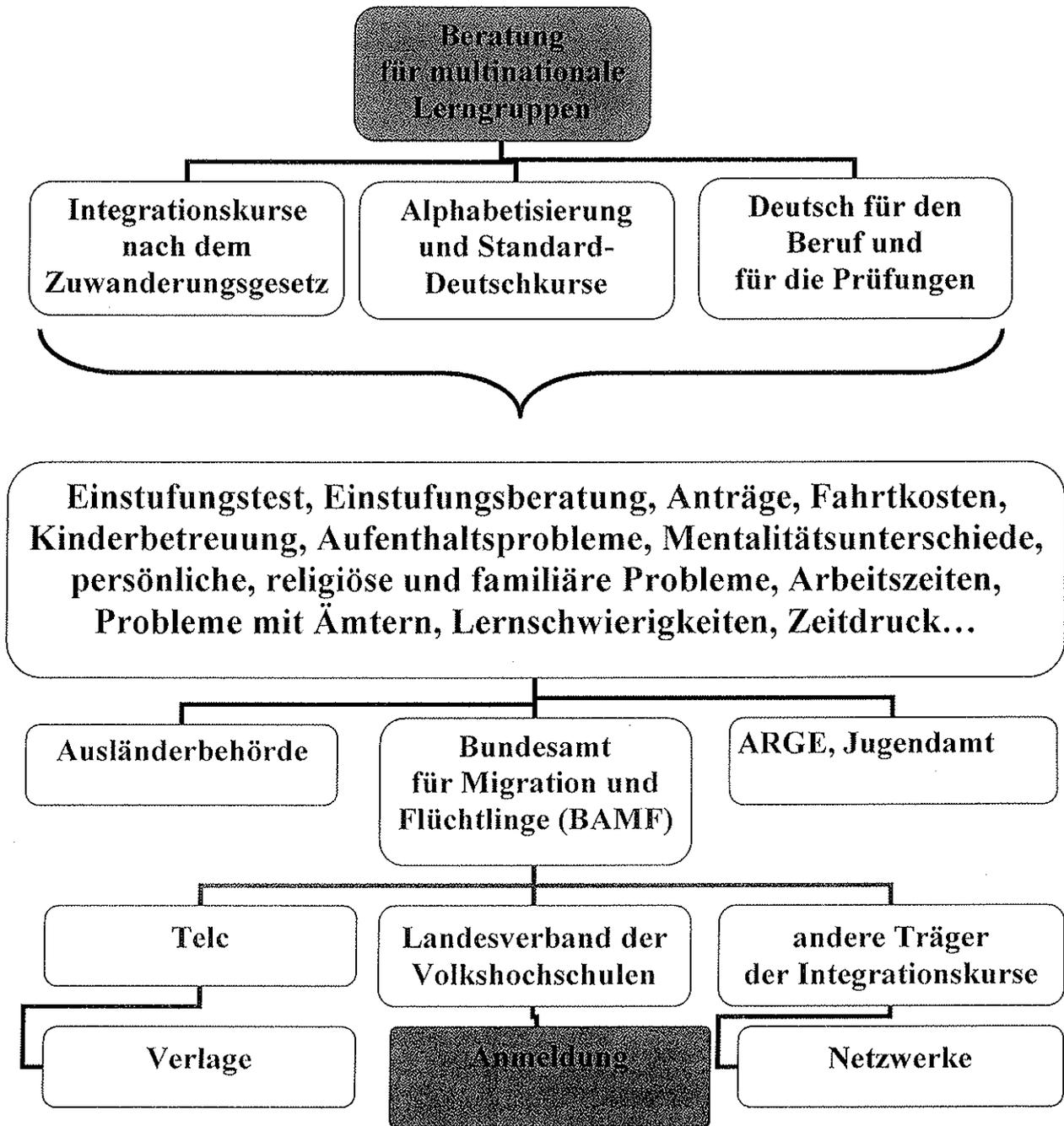
Tel.: 02423/401648

Handy: 0151/52925077

E-Mail: [cma\\_ev@gmx.de](mailto:cma_ev@gmx.de)

Homepage: [www.afrikafest.net](http://www.afrikafest.net)

## DAF- Beratungsangebot an der VHS Eschweiler



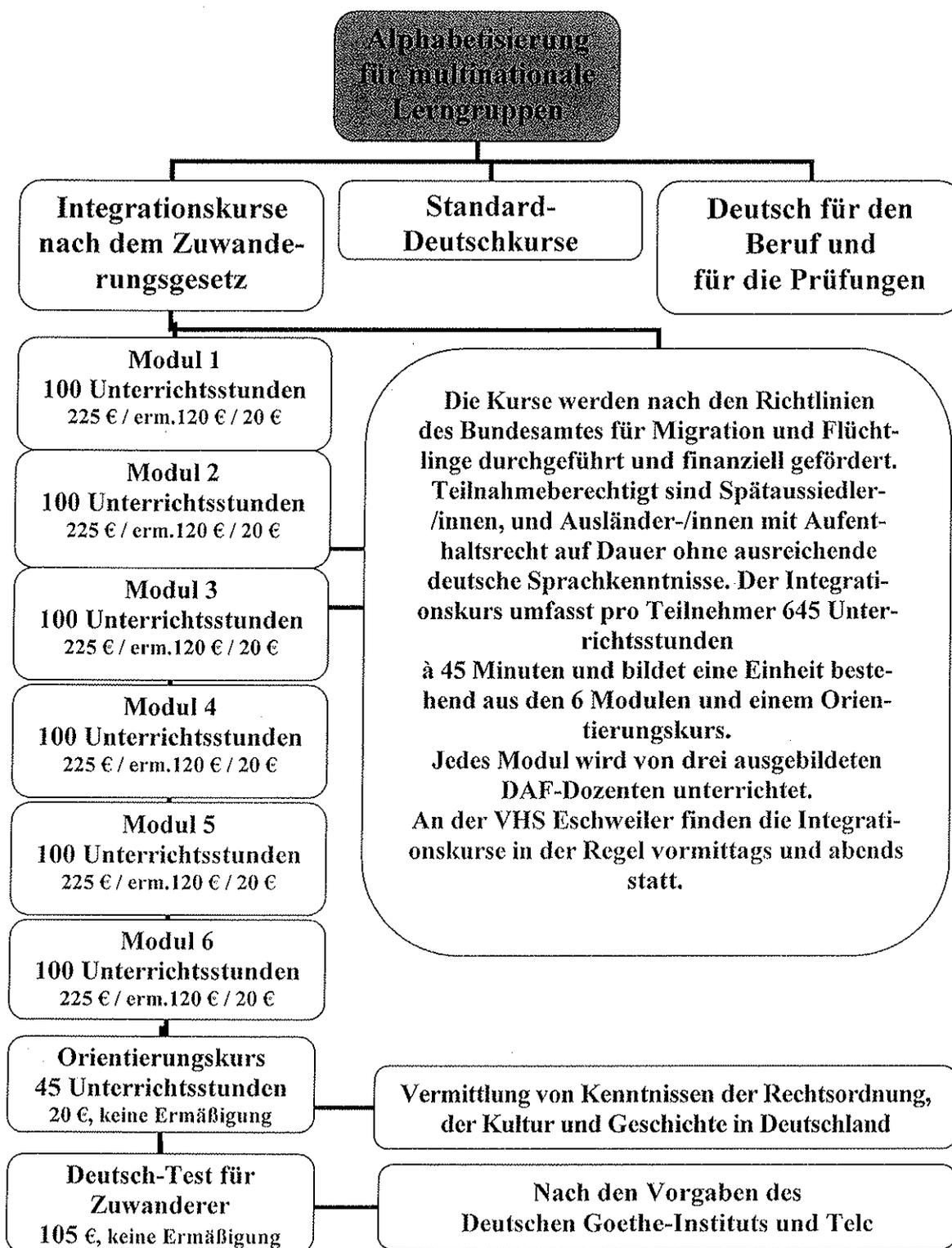
2005-2007:	2 x wöchentliche Beratung	Marga Müller
2007-Juni 2010:	tägliche Beratung	Marga Müller
ab Juni 2010:	3 x wöchentliche Beratung	M. Müller + Tatjana Senchenkova

2009:
In 45 Arbeitswochen =
1.437 Personen

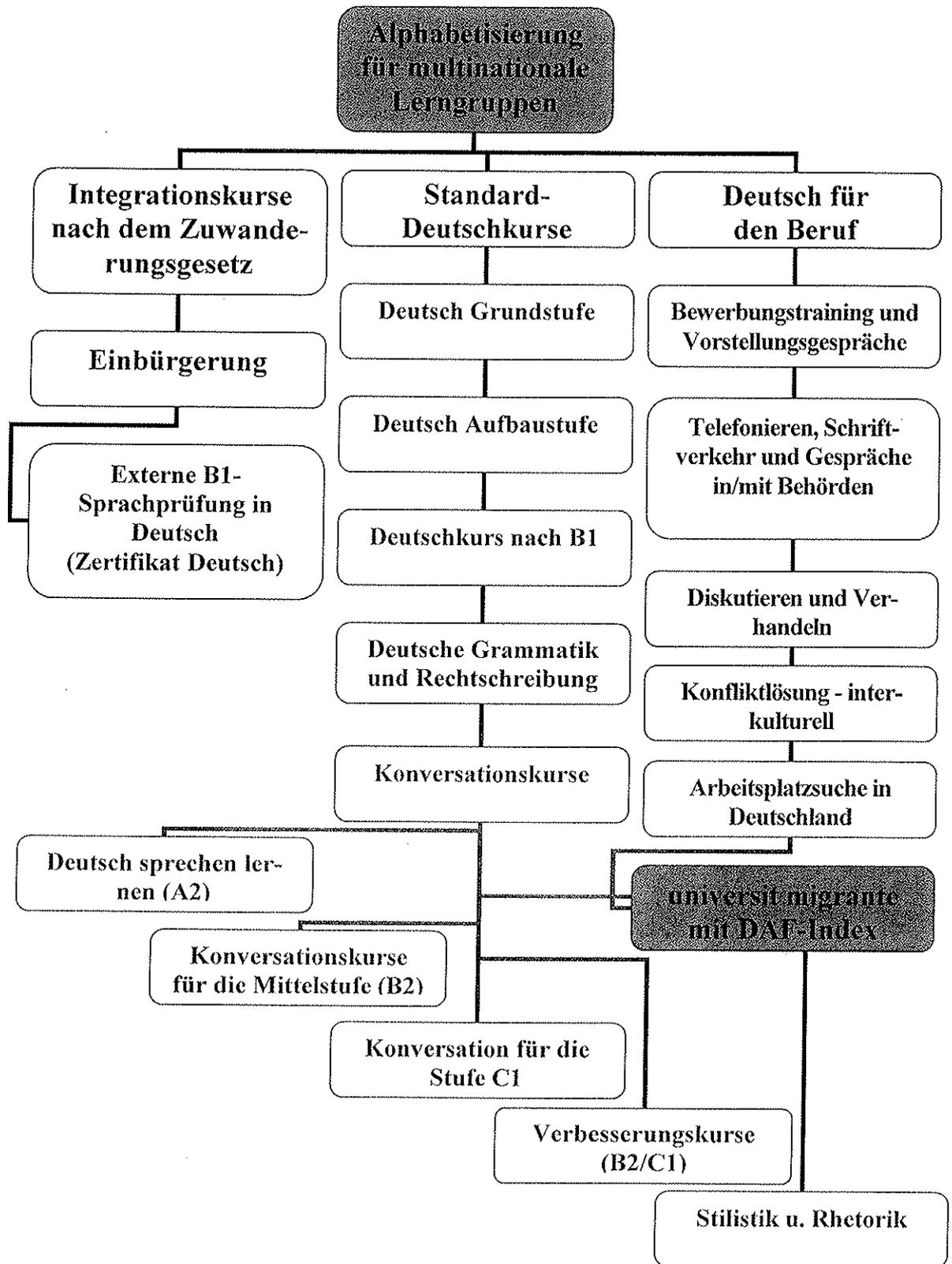
September/Oktober 2010:
In 7 Arbeitswochen = 472 Personen
Aktuell: Mehr als 60 Personen pro Woche

Malgorzata Müller M.A.

# DAF-Kursangebot an der VHS Eschweiler



# DAF-Kursangebot an der VHS Eschweiler



# Zahlen

